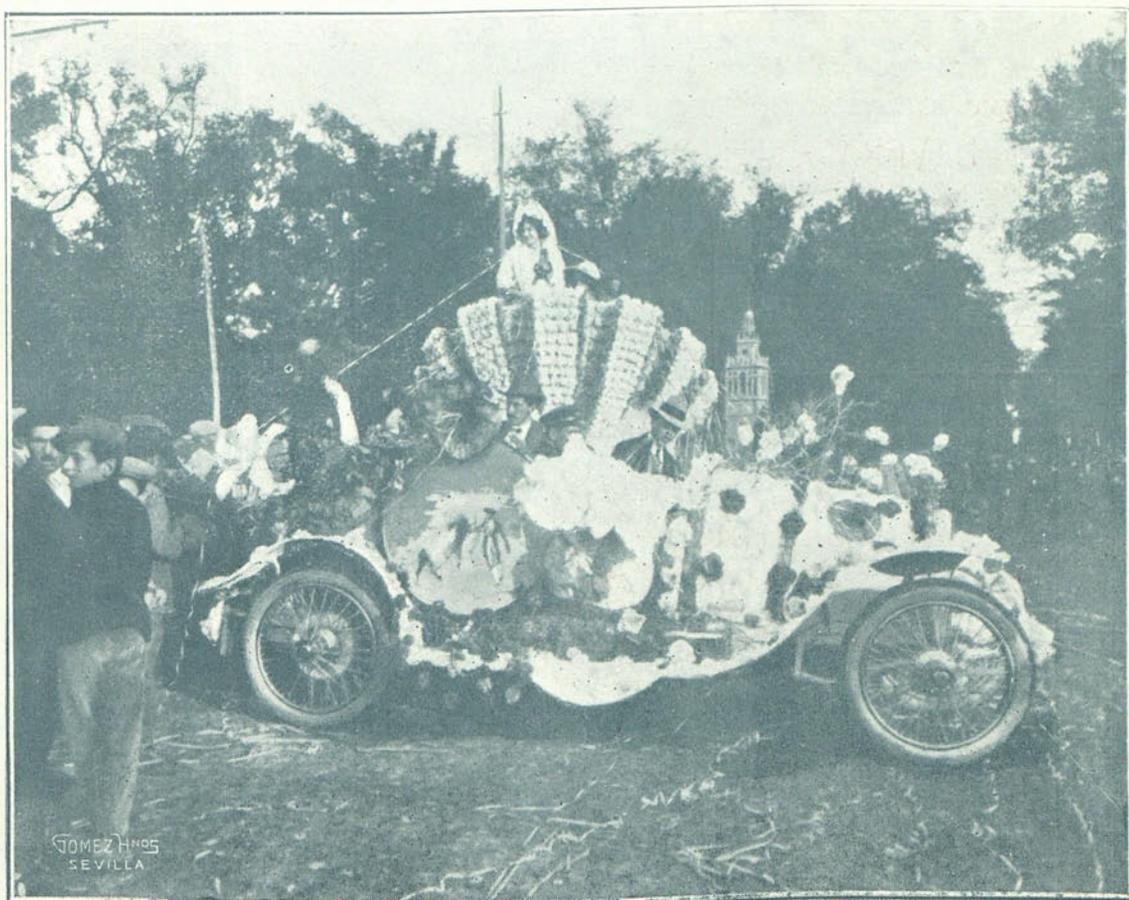


SPORT SEVILLANO



DE "LA FIESTA DE LA PRIMAVERA"



El automóvil "Itala", de D. Carlos Piñar, premiado en el festejo

Año I.--Número 9.--
15 de Mayo, 1913.

::: Número suelto, 60 céntimos :::

::: Extranjero, 90 cénts. :::

Tip. de la "Guía Oficial" Lista, 1.

SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA
DE LOS AUTOMÓVILES

de Dion - Bouton

GARAGE-TALLERES

al cargo de un contraamaestre de la fábrica de Puteaux

Exposición permanente de Automóviles en Sevilla

10114 H. P. de Dion-Bouton-Torpedo

14120 H. P. de Dion-Bouton Landalet Limousine

ESTABLECIMIENTOS

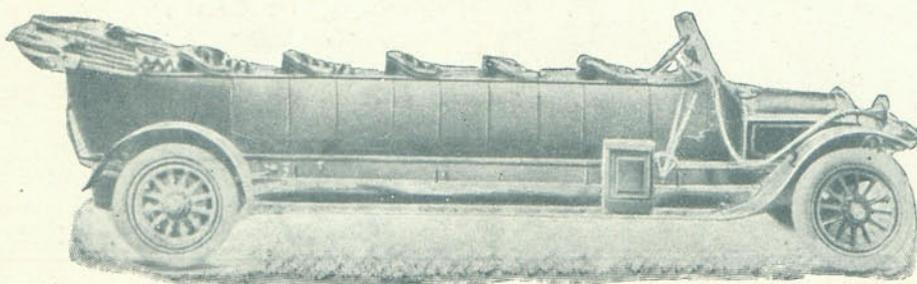
ANTONIO LAVERAN-MANDEMENT

Marqués de Tablantes, 47 al 51

Goles, 38 al 44.-Sevilla

AUTOMOVILES DE DION-BOULTON AUTOMOVILES

ITALA



TORPEDO PARA EXCURSIONES PÚBLICAS

Chasis con motores sin válvulas extra-silenciosos de 15, 25, 35 y 5 H. P. de gran rendimiento, siendo los más sencillos.

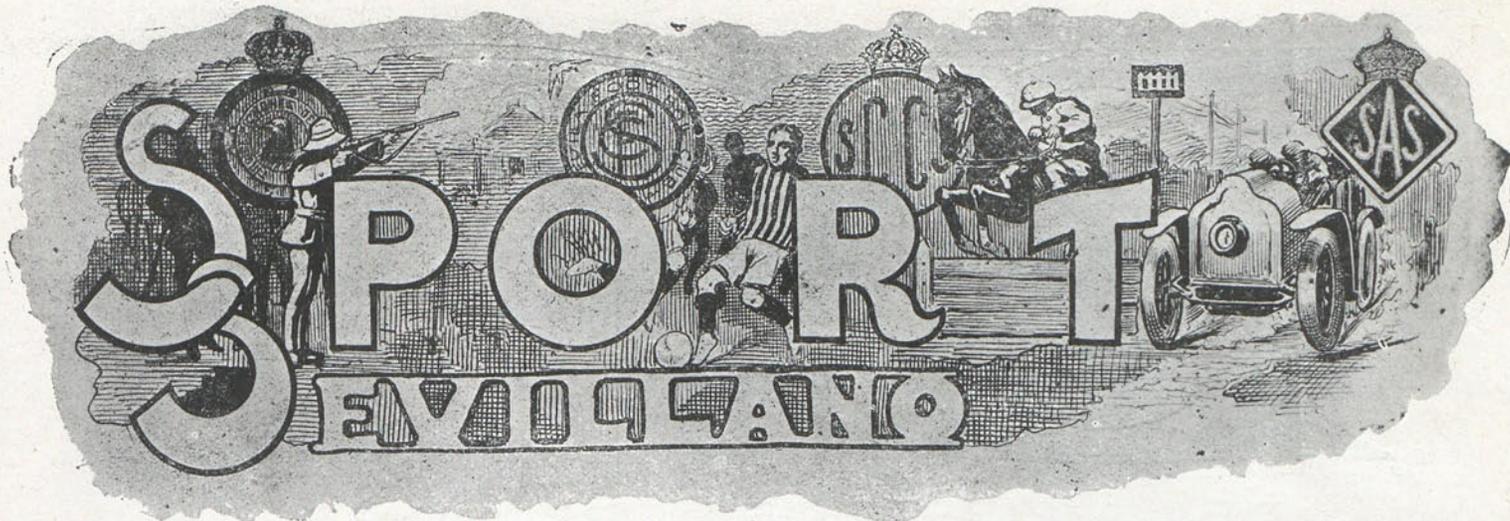
Chasis con motores ó válvulas encerrados silenciosísimos desde 14 á 120 H. P., todos á cuatro cilindros y cuatro velocidades.

Camiones, Omnibus, Canoas, Motores de Aviación, Agrícolas é Industriales de todas fuerzas.

De esta marca es de la que ruedan más coches en esta capital, lo que constituye su mejor elogio. Para más informes y catálogos dirigirse al señor

D. CARLOS PIÑAR Y PICKMAN.

CASTELAR NÚM. 22.-SEVILLA



REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

ÓRGANO OFICIAL DE LA

Real Sociedad Automovilista Sevillana, Real Sociedad de Tiro de Pichones, Real Sociedad de Carreras de Caballos y Sevilla Foot-ball Club

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN

É IMPRENTA

LISTA, I

FUNDADOR-PROPIETARIO

D. Francisco Caballero-Infante y Soldado

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España.—Un año . . .	12	ptas.
Seis meses . . .	7	>
Extranjero.—Un año . . .	20	>

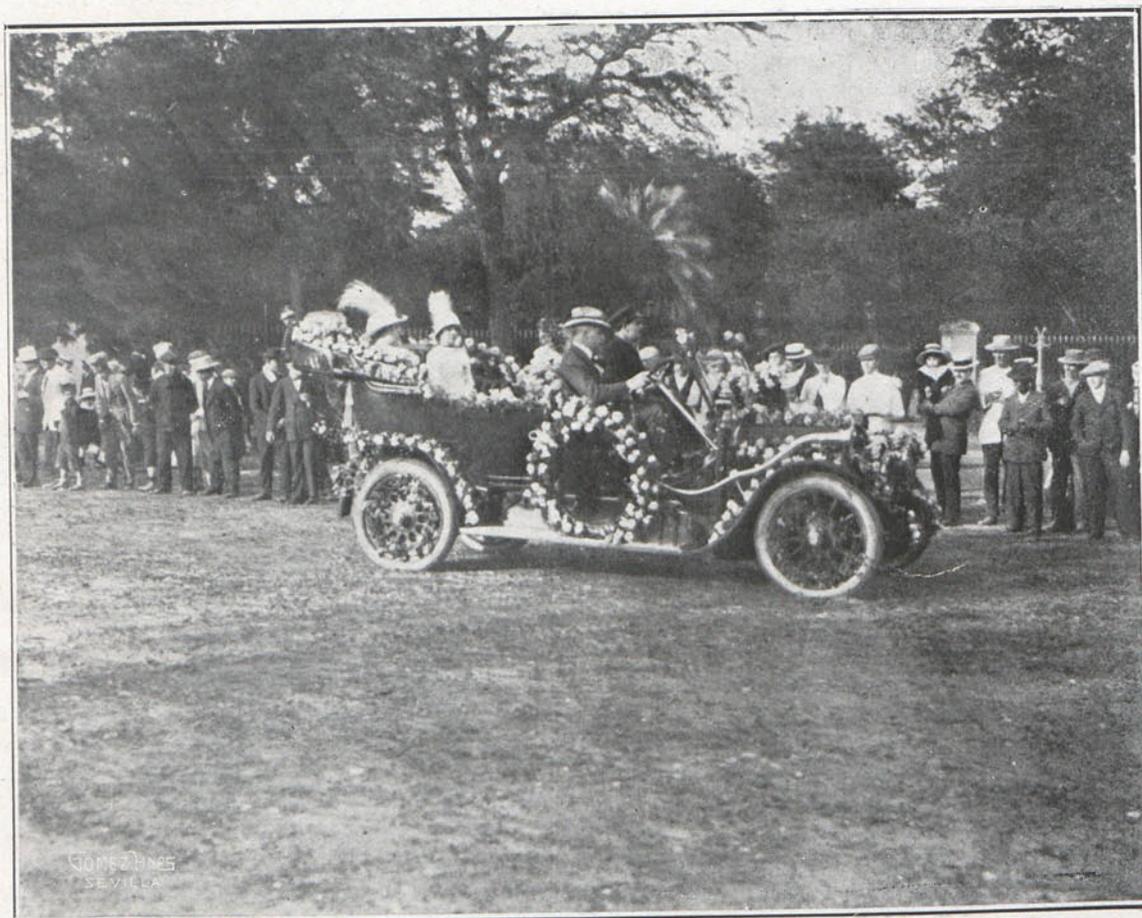


D. JAVIER SÁNCHEZ-DALP

PRESIDENTE DEL ATENEO Y SOCIEDAD DE EXCURSIONES Y SOCIO DE LA R. S. A. S.

SECCIÓN DE AUTOMOVILISMO

DE LA "FIESTA DE LA PRIMAVERA,"



Automóvil de don Enrique Welton, segundo premio



Sección Oficial

DE SECRETARÍA

Según nos participa la casa Deucht, la Motto-Naphta á 15° tiene 715 de densidad. Se encuentra de venta al precio de 69 y 1/2 céntimos en bidones de 50 litros y á 72 en envases de 5 litros.

Toda queja sobre la calidad de esta esencia debe hacerse por escrito y rubricada á esta Secretaría,

ó en presencia de los empleados del *Garage internacional*, donde esta R. S. A. S. tiene establecido el *Centro exclusivo de abastecimiento de gasolina* para sus 170 asociados, situado en calle Arjona número 2, bis, previo concierto en consumos.

* * *

Víctima de rápida enfermedad ha fallecido en Madrid nuestro consocio y vocal de la Junta Directiva el Sr. Conde de Vilallonga, persona dignísima emparentada en ésta con muchas familias, á quienes damos el pésame más sentido.

* * *

Se recuerda á los señores que adquieran automóviles la obligación que tienen de exigir el certificado de pago de derechos de Aduanas, sin cuyo requisi-

to no se pueden inscribir en la Jefatura de Obras públicas.

* * *

Por la Secretaría de esta R. S. le han sido facilitados cuantos datos han necesitado á los automovilistas señores Conde do Paço do Summio, del Club Portugués, y D. Manuel Jerez, del R. A. C. de Asturias.

* * *

Con motivo de aproximarse la fecha en que nuestros consocios emprenden sus viajes por España, publicamos á continuación las disposiciones municipales que rigen en Madrid y Guipúzcoa, relativas á la circulación de los automóviles por dichas provincias:

MADRID

Circulación en su término municipal

Se han dictado bandos y decretos que se resumen en las siguientes reglas:

Atribuciones de las autoridades y agentes municipales.— Todo conductor de automóviles estará obligado, por simple requerimiento de la autoridad, á exhibir el permiso que le autorice á guiarlo.

Deberán también detenerse los coches, por simple indicación de la autoridad, siempre que ésta lo juzgue conveniente, ya sea para exigir el cumplimiento de alguna disposición desatendida, ya sea para facilitar el paso á los peatones por el centro de las calles ó plazas de la capital.

Los automóviles cuyos dueños ó conductores no justifiquen el pago del arbitrio municipal de libre circulación, y, por consiguiente, hallarse autorizados para hacerlo por la capital, serán detenidos y conducidos al Almacén general del Ayuntamiento.

Para autorizar la libertad de los coches detenidos en el Almacén, será indispensable:

- a) Que se cumplan los requisitos por efecto de los cuales hubiera sido detenido.
- b) En el caso de imposición de multa, que se haya previamente satisfecho ésta.
- c) Que la Alcaldía autorice expresamente la libertad del coche.

Infracciones —Multas.— Los que falten á lo dispuesto sobre la circulación de automóviles ó vehículos en general, serán castigados con la multa de 50 pesetas. Los reincidentes y los que desobedezcan á los agentes municipales encargados de hacer cumplir las disposiciones de la Alcaldía, serán entregados á los tribunales de justicia.

Las multas impuestas se pagarán en el papel correspondiente del Ayuntamiento, haciéndose su entrega y comprobación en las Oficinas de la Inspección general de carruajes.

Las multas impuestas no serán definitivas hasta que la Alcaldía resuelva lo que estime procedente, bien sea aumentando su cuantía, disminuyéndola ó condonándola.

GUIPÚZCOA

Disposiciones del Gobierno civil

Que los conductores han de llevar siempre consigo y exhibirlos cuantas veces fueran reclamados, el certificado de reconocimiento del coche y el de aptitud del *chauffeur*, sin cuyo requisito será detenido el coche, hasta que se verifique el reconocimiento y examen correspondientes y multado su dueño ó conductor, en ausencia de aquél, en la cantidad de 100 pesetas.

Que han de llevar el número correspondiente, en la forma indicada en mi última circular fecha 23 de Agosto, cuya falta será castigada con una multa de 50 pesetas por la primera vez, pudiendo elevarse á 500 en caso de reincidencia, ó la responsabilidad criminal que corresponda por desobediencia.

Que en las travesías de las carreteras, por sitios poblados y en las poblaciones, han de ir precisamente al paso ó velocidad marcada en las Ordenanzas municipales para toda clase de carruajes, bajo la multa de 25 pesetas á los infractores.

Que los que tengan autorización de otras provincias ó del extranjero, y permanezcan en ésta más de ocho días, registrarán á su llegada, en el Gobierno civil, los documentos que lo acrediten, dejando copia de la misma, sin cuyo requisito incurrirán en la multa señalada en el número primero.

Asimismo los extranjeros exhibirán, siempre que se les pida, la autorización de sus respectivos países.

Los conductores de los coches automóviles pararán el vehículo tan pronto como se les ordenara por los agentes de mi Autoridad, Guardia civil, Miqueletes y dependientes de los Ayuntamientos, bajo la multa de 100 pesetas.

Los dueños de los *garages* darán parte diario á este Gobierno civil de los coches automóviles que entran en sus establecimientos, especificando de dónde proceden, el nombre y domicilio del dueño del coche, y declarando si los coches están reconocidos y los mecánicos que los conducen tienen certificado de aptitud. Los que faltaren á esta disposición serán multados, por desobediencia, en la forma y cantidad que dentro de sus atribuciones estime procedente este Gobierno.

Encargo, pues, á todas las autoridades de esta provincia el más exacto cumplimiento de lo aquí ordenado, proponiéndome hacerles responsables de las infracciones que se cometan sin ser debidamente corregidas; recomendándoles al mismo tiempo no molesten en lo más mínimo á los que observen estas prescripciones.

* * *

Con el fin de hacer entrega á S. M. el Rey del título de Presidente honorario de la R. S. A. S., ha salido con dirección á Madrid, donde se reunirá con los demás señores que forman la Comisión, que ya se encuentran allí, nuestro querido amigo D. José María Piñar y Pickman, secretario de nuestra Sociedad, siendo despedido en la estación por numerosos amigos.

Con el mismo fin saldrá para Madrid el día 17 D. Hilario del Camino, presidente de nuestra Sociedad.

Sobre los accidentes automovilistas

No pensábamos habernos ocupado de este asunto, sino simplemente formular una protesta enérgica en nombre de la R. S. A. S. por la campaña que se ha emprendido contra los automovilistas por los *atropellos ocurridos*, que en realidad de verdad, dentro de Sevilla sólo ha ocurrido uno y éste sin consecuencias afortunadamente, pues los otros que han pasado han sido en carreteras, y la mayor parte, fuera de la provincia de Sevilla; pero por nuestro buen amigo el señor Portilla se nos ha hecho la siguiente queja, que transcribimos.

El día 3 por la noche regresaba al domicilio de su señora tía, en la plaza de Argüelles, y al desembocar de la calle Imagen á San Pedro, unos *graciosos* que iban agarrados del brazo, al ver el automóvil se arrojaron al suelo para ser atropellados; debido á la pericia de nuestro amigo y á la poca velocidad con que llevaba el auto paró á alguna distancia, y al ver *los suicidas* que sus propósitos no se habían realizado, uno de ellos se levantó y dirigiéndose al auto descargó un fuerte puñetazo (del cual no saldrían bien parados sus nudillos), increpando al conductor al propio tiempo.

Un guardia civil que presencié el hecho, indignado al ver el acto realizado por dichos sujetos, detuvo al del *puñetazo*, mientras el Sr. Portilla buscó á unos guardias municipales para que tomaran el nombre del detenido; dichos guardias iban á hacerlo así, cuando se presentaron en escena dos señores, cuyos nombres no pudo averiguar el señor Portilla, y que dijeron ser concejales, los que ordenaron á los guardias que soltaran al detenido y no dieran parte del suceso.

En su vista, el señor Portilla se dirigió al Gobierno civil, dando el oportuno parte, que creemos seguirá su tramitación.

Esto es lo que el señor Portilla nos manifiesta y le complacemos publicándolo.

Posterior á este hecho, presenciámos otro análogo en la calle Trajano, esquina á la de San Miguel; este nuevo *conato de suicidio*, fué realizado por un borracho que en el *éxtasis* de la *tajada* le dió por no quererle quitar de enmedio al venir el automóvil del mismo señor Portilla, teniendo éste que parar; y cuando de nuevo se puso en marcha el auto, el *gracioso* celebró su *hazaña* con otros amigos que estaban presenciándolo desde la puerta de una taberna que allí existe.

Publicamos estas noticias para que se vea por las personas sensatas que no toda la culpa de los *pocos* atropellos que hay y ha habido es debida á falta de precaución de los conductores de los automóviles, sino que el público tiene mucha parte en ellos.

Nosotros somos los primeros en censurar y condenar la velocidad excesiva que llevan algunos automóviles por las calles y creemos que se debe castigar á los infractores del bando del Sr. Gobernador enérgicamente; pero también queremos que se respeten los derechos de los que conducen automóviles.

Estos, si salen por los barrios extremos, necesitan llevar una dosis de *paciencia* y una escafandra de hierro si no quieren salir heridos de las pedradas que les tiran los *zulus* que pululan por las calles á *caza* de un automóvil que apedrear; constantemente, cuando no son apedreados, son *toreados* por multitud de *Belmontes* de pega, que al venir un auto, vaya despacio ó de prisa, les parece un *mirra*, se creen en el redondel de la plaza, y unas veces *quiebran*, otras pasan de *muleta* y hasta los hay que quieren entrar á *matar*, *encunándose* sobre las aletas para dar un *goli*, ejecutando toda clase de *suertes* del toreo; y cuando no es esto, son los *suicidas* que al ver venir un coche les entra el *vértigo* y ó se tiran delante, ó les entra el *deseo* de atravesar la calle en el momento preciso de llegar el automóvil; y aún existe otra clase de individuos que ven en el atropello del auto un *negocio explotable*, dejándose atropellar y pidiendo una indemnización más ó menos crecida, con la que resuelven el problema de vivir sin trabajar.

Así, pues, y para terminar: Véanse los atropellos que á diario se realizan por carros, coches, caballos y hasta por carrillos de manos y compárese con los que ocasionan los automóviles, y se verá que éstos son los que, afortunadamente, en Sevilla, han causado menos *averías*, y una vez hecha esta comparación, vélese por las autoridades para que no ya sólo se multen á los conductores y propietarios de automóviles que no vayan en la forma que prescriben los bandos gubernativos, sino también á los *graciosos*, *toreros*, *suicidas* y demás individuos que con su inconsciencia ó mala voluntad, tratan de crear enemigos á esos aparatos de locomoción moderna, á los cuales se les ha tomado un *odio mortal* que no se merecen.

*
* *

Han realizado una excursión á la Jarilla, invitados por don Hilario del Camino, los señores Piñar (don C.), González Abreu, Lafitte, Conde de las Atalayas y otros.

*
* *

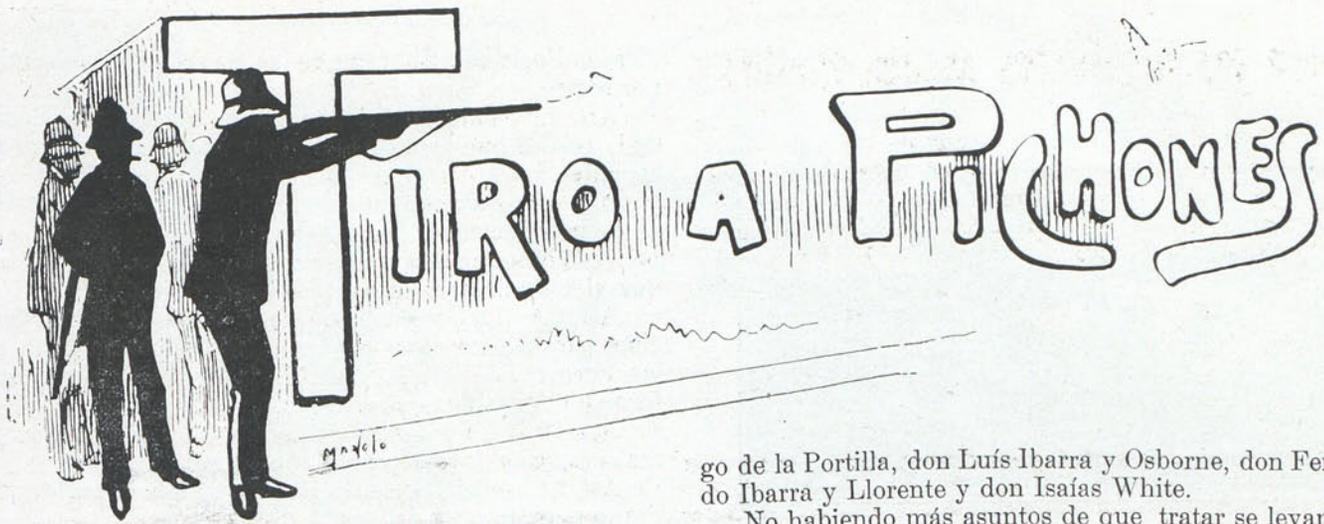
En la suntuosa morada de los señores Marqueses de los Ríos, tuvo lugar el enlace de su hija Rosario, con el distinguido automovilista y querido amigo nuestro don José María Tassara y González.

Los novios, que han recibido valiosos regalos, marcharon á una finca situada en el término de Dos Hermanas, en donde pasarán los primeros días de su luna de miel, que les deseamos sea eterna.



Stock, Sierpes, 80

SEVILLA



**Real Sociedad de Tiro á Pichones
DE SEVILLA**

Bajo la presidencia de don Basilio del Camino celebró el día 8 junta la Real Sociedad de Tiro á pichones, asistiendo gran número de socios.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior se dió



Martínez Mora (don Carlos)

cuenta de la renuncia presentada por el secretario de dicha Sociedad señor Piñar y Pickman (don J.), tanto del cargo como de socio.

Los reunidos, entendiendo que esta última parte podía envolver alguna censura para la Sociedad, interesaron del señor Piñar retirara la carta presentada, y como así lo hiciera, se procedió después al nombramiento de secretario, resultando elegido el señor Martínez Mora para desempeñar dicho cargo.

Después se designó el grupo que ha de concurrir á Madrid para disputar en el presente año el premio creado denominado «Copa de Alfonso XIII», resultando elegidos los señores Camino (don M. y don C.), Abaurre (don J.), Osborne (don R.) y González Montes y como suplentes los señores Camino (don B.), conde de Casillas de Velasco y Martínez Mora.

Finalmente, se procedió á la admisión de socios, siendo recibidos los siguientes: don Francisco Montes, don José Gamero Cívico, don Pablo Benjumea, don José Domin-

go de la Portilla, don Luís Ibarra y Osborne, don Fernando Ibarra y Llorente y don Isaías White.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

* * *

Marcharon á Madrid para tomar parte en las tiradas de pichones que se están allí celebrando los señores don Carlos Martínez Mora y don Vicente Turmo Romera.

* * *

Por noticias recibidas de Madrid, hemos sabido que nuestro buen amigo D. Clemente del Camino ha ganado el Campeonato de España, siendo ovacionadísimo y felicitado por S. M. el Rey que le abrazó entusiasmado y habiéndosele obsequiado con un banquete por todos los tiradores que están en Madrid.

Como se trata de un socio de la R. S. T. P. S., nos congratulamos de su triunfo, dándole la más entusiasta enhorabuena, extensiva á nuestra Sociedad que con tan buenos tiradores cuenta.



MADRID

Publicamos á continuación el reglamento por que se han de regir las tiradas del nuevo premio llamado «Copa de Alfonso XIII»:

«Art. 1.º La copa Alfonso XIII será costeadá por partes iguales entre todas las Sociedades adheridas.

Art. 2.º Por cada Sociedad tomarán parte en la tirada cinco tiradores como mínimum, y siete como máximun.

Art. 3.º El número de tiradores que han de tomar parte en la tirada, se sujetará al número de tiradores de



Grupo de espectadores

la Sociedad que presente menos para disputarla, pero siempre dentro del límite señalado en el art. 2.º

Art. 4.º La distancia será 27 metros, y la entrada 100 pesetas. El producto de las entradas se distribuirá proporcionalmente á los pájaros muertos entre los tirado-

res del grupo ganador, reservándose el diez por ciento para la Sociedad en que se verifique la tirada.

Art. 5.º Cuando sólo tomen parte en la tirada dos



El five o'clock thea

Sociedades, cada tirador tirará 25 pichones; cuando sean tres, 20; cuando sean cuatro, 15, y cuando sean más de cuatro, 12.

Art. 6.º Cada Sociedad indicará el orden en que quiere que tiren sus socios, tirando alternativamente uno

de cada Sociedad. El orden de las Sociedades se decidirá por sorteo.

Art. 7.º Para ser propietaria de la Copa una Sociedad, tendrá que ganarla tres veces seguidas ó cuatro no seguidas.

Art. 8.º Siempre que se anuncie la tirada de esta Copa en una Sociedad que esté en posesión de ella y no se presente ninguna otra á disputársela, se considerará como una victoria de aquélla para los efectos del art. 7.º

Art. 9.º La Sociedad en que se dispute la Copa, dará cinco, seis ó siete copas pequeñas, reproducción de la de las Sociedades, para los cinco, seis ó siete tiradores que formen el grupo ganador.

Art. 10. En todas las Sociedades, los pichones se tirarán sin cola, y se cobrarán con perros.

Art. 11. Cada Sociedad de las que tomen parte en la tirada nombrará un árbitro.

Art. 12. Esta Copa se tirará por primera vez en Madrid. En las tiradas sucesivas se disputará la Copa en la Sociedad que la haya ganado anteriormente en su primera reunión más importante, aunque ésta se verifique en el mismo año.

Art. 13. Las Sociedades que deseen tomar parte en la tirada, lo comunicarán á la que esté en posesión de ella, por lo menos con cuatro días de anticipación.

DE TEATROS

Cervantes

Los beneficios de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, resultaron brillantísimos, tanto por la variedad y atractivos que ofrecían los programas, como también por el público numerosísimo que acudió para testimoniar de este modo el homenaje á que los ilustres artistas se han hecho acreedores por su labor.

Estrenáronse *La Alcaldesa de Pastrana*, *El Gavilán de la espada* y *El Rey trovador*, originales de Eduardo Marquina, que fueron aplaudidas en justicia.

Farsa de Amor, paso de comedia en un acto de J. Catarineu, no tuvo para el público más aliciente que la interpretación tan acertada que la Sra. Guerrero dió á su papel de Silvia.

—La despedida de la compañía Guerrero-Mendoza, puede calificarse de acontecimiento teatral. Tuvo lugar en ella el estreno de *Doña María de Padilla*, que había despertado mucha expectación, por desarrollarse su argumento y escenas en medio de un ambiente de sevillanismo histórico.

Seguramente por ello, quiso su autor, el exquisito poeta Villaespesa, conceder las primicias de su delicada producción á la ciudad en que vivieron sus principales personajes.

Como es de rigor en esta compañía, la obra fué puesta en escena con verdadero lujo y alarde de detalles, y así lo pudo apreciar el distinguido público desde el instante en que se alzó la cortina.

El salón del Alcázar sevillano en que sucede el primer acto es una maravilla en cuanto á propiedad.

Villaespesa, que es poeta antes que todo, nos

presenta algunas escenas que quizás por románticas resultan algo grotescas. Ello no es motivo para que en general pueda decirse que la nueva obra es digna compañera de *El Alcázar de las Perlas*.

El pasaje más aplaudido por el concurso fué aquel en que doña María recita, acompañada del laúd, una poesía dedicada á Sevilla.

A D. Pedro nos lo presenta el autor más bien como justiciero, que como cruel.

La interpretación, excelente, destacándose la señora Guerrero y el Sr. Díaz de Mendoza.

Duque

Como anunciamos á nuestros lectores, actúa en este teatro la Compañía ecuestre, acrobática, musical, etc., que dirige D. Secundino Feijóo.

Entre otras atracciones, figuran las siguientes:

Trío Lins, afamados ciclistas; Mikasa y Chokichi, malabaristas japoneses; W. Ernesto, notable jockey; Mr. Boorn, con sus perros amaestrados; los Mazzony's, gomosos flemáticos; miss Lala, bella funámbula; la distinguida amazona Seiffert, con dos hermosos toros amaestrados.

Los clowns Tonino, Guerra y V. Cheret hacen las delicias del numeroso público con sus pantomimas; particularmente este último en la graciosa parodia titulada «El Toreo Clásico ó una gran corrida de toros.»

En breve debutarán los Américo, sensacionales artistas del Palacio de Cristal, de Londres, y el fantástico Tomson, en la agonía del cocodrilo.—*J. V.*

FOOT-BALL

Con el partido del día 4 las Sociedades Sevilla F. C. y Betis F. C. han puesto término á la temporada.



DE MADRID

El Presidente de la Sociedad *Sevilla F. C.*, señor Miró, nos ruega la publicación de la siguiente carta que ha recibido del secretario de la *Gimnástica*, de Madrid.

«Madrid 7 de Abril de 1913.

Señor Presidente del *Sevilla Foot-ball Club*.

Muy Sr. mío: En junta directiva celebrada el 4 del



Equipo infantil del *Sevilla F. C.*

corriente, se acordó por unanimidad expresar á ese Club nuestro más profundo agradecimiento por las atenciones guardadas al equipo de esta Sociedad, con motivo de su permanencia entre ustedes.

Me complazco en reiterarme de usted atento seguro servidor q. s. m. b., *M. Morales*.



Match infantil de Foot-ball

Ante la presencia de buen número de aficionados se jugó el día 4 el *match* de *foot-ball* decisivo para la posesión de las medallas que empezaron á disputarse en los pasados festejos deportivos entre los equipos infantiles del *Sevilla F. C.* y del *Betis F. C.*

Mucho entusiasmo reinaba entre los pequeños *foot-balistas* para este *match*, viéndose el empeño que había entre los jóvenes jugadores por quedar vencedores.

Apesar de esto el partido no resultó lo bien que hubiera sido de desear debido á que las cargas no fueron como debían ser, viéndose el individualismo más que el juego leal. Vencieron los del *Sevilla F. C.*, que hicieron dos *goals* por cero los del *Betis*.

El reparto de premios se hará dentro de breves días, entregándose á los vencedores las copas y medallas que han obtenido, por un Jurado compuesto por señoritas, cuyos nombres se publicarán tan pronto estén nombradas.

El día 12 comenzaron á jugarse en Madrid las finales del campeonato de selección inter-regional.

Para el estaban inscritos la Academia de Infantería, el *Racing*, de Irún, representando á la región del Norte, y una selección del Centro. Las demás regiones no han concurrido.

En el campo del *Madrid F. C.* se jugó el primer partido, luchando el *Racing* contra el equipo del Centro. Forman los equipos:

Del *Real Racing*: Ayestarán, Carrasco, Arocena, Boada, Eizaguirre, Echar, Rodríguez, Inarra, Arabolaza (P.), Retegui y Arabolaza (S.).

Del Centro: Clavet, Alvarez, Bernabeu, Sócrates, Kindelán, Aranguren, Giralt (A.), Espinosa, Neira, Caruncho y Rodríguez.

De *referée* actúa el Sr. Garza.

En el sorteo de campo, les toca salir á los madrileños, que avanzan á la portería contraria tirando á *goal* sin resultado, logrando Caruncho parar á los zagueros iruneses, consiguiendo el primer tanto. Caruncho es ovacionado por su maestría.

Siguen dominando los del Centro, haciéndose preciosas arrancadas que cortan los iruneses, y en un lío que se forma en portería irunesa los nuestros consiguen el segundo tanto, que el árbitro no da por válido por estar uno de los jugadores en *off-side*; esto ocasiona protestas.

En el segundo tiempo, Armando tira á *goal*, poniendo el balón en *corner* las defensas irunesas; los de Irún se rehacen tirando un golpe franco contra Madrid, que re-



Equipo infantil del *Betis F. C.*

sulta *goal*, consiguiendo á poco, en una arrancada, apuntarse el segundo.

Los del Centro luchan por el empate, que no consiguen, pues á poco termina el partido con la victoria de Irún, por 2 á 1.

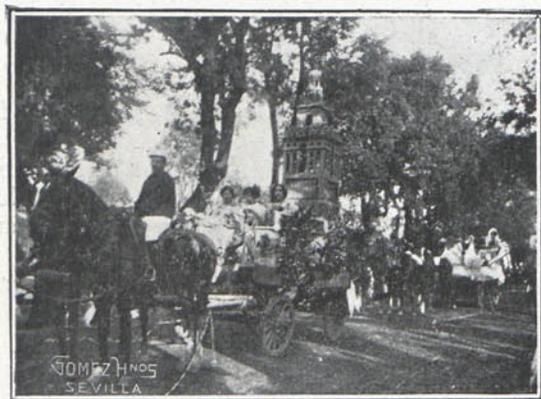
EL CORRESPONSAL.

La Fiesta de la Primavera

Con la *Fiesta de la Primavera* puede decirse que han finalizado los poquísimos festejos con que el Ayuntamiento nos ha obsequiado.

Verdaderamente y debido al tiempo espléndido que hizo y que contribuyó á la brillantez con que se ha celebrado, resultó un espectáculo hermoso y sugestivo.

Aquellas carrozas llenas de muchachas bonitas, ataviadas



La Giralda

con el clásico mantón de Manila y la mantilla blanca, realzaban lo artístico del conjunto.

Desde antes de las cuatro, hora señalada para la salida de la cabalgata, era inmenso el gentío que se agrupó en los alrededores de los jardines de Eslava, de donde había de partir aquella.

Por todo el itinerario se agrupaba también un público numeroso, dispuesto á presenciar el desfile de las carrozas y de los automóviles y carruajes exornados, que marchando detrás de aquéllas completaban el cortejo, pudiendo decirse que todo Sevilla se lanzó á la calle para presenciar la fiesta, demostrándose una vez más que la gente desea se le presenten festejos en que esparcir el ánimo.

A las cinco en punto el disparo de un gran cohete anunció el comienzo de la fiesta y seguidamente empezó á salir la cabalgata.

Rompía marcha una sección de la guardia municipal de á caallo, á la que seguía la banda de trompetas del primer regimiento montado de artillería.

A continuación seguían las carrozas por el orden siguiente:

La Giralda.—Aparecía nuestra incomparable Giralda entre naranjos.

En la parte alta y á los costados de la carroza iban colocados tapices con los cuarteles de varias provincias de Andalucía, y en la parte baja motivos decorativos de azulejos sevillanos.

Este coche iba ocupado por las señoritas Dolores Pastor, Dolores Silva, Aurora Machuca, Eugenia Cortés, Pilar Padilla y Antonia Barrios.

Carroza de Amor.—De gran visualidad y efecto, constituida por dos cisnes, cuyos bridones hechos de flores partían del pico de aquéllos y terminaban en la concha que iba ocupada por las señoritas María, Pepita y Enriqueta Ramur, Julia Flores y Lola Segura.

Balcón de Bécquer.—Muy artística é inspirada en la tierna y delicada rima que el poeta tituló «Las Golondrinas». Flores y guirnaldas aparecían en el balcón sobre el que estaban posadas

varias golondrinas. Iba ocupada por las señoritas Francisca Gómez, Amalia Machuca, Angeles Pastor y Carmen Márquez.

Embarcación árabe.—Templete estilo árabe de forma octogonal y en cuya proa y popa aparecía una toldilla muy bella, completando el conjunto arabescos formados por rosas blancas y amarillas; la tripulaban las señoritas Esperanza Berraquero, Gloria Alcoba, Teresa Vázquez, Josefa Hernández y Gloria Bravo.

Embarcación griega.—Figuraba un pez de gran tamaño, destacándose además rosas de té, grupos de violetas, crisantemos y varias figuras mitológicas; la ocupaban las señoritas Ana Martínez, Victoria Machuca é Isabel Díaz.

Mariposas.—Carroza de doble suspensión, adornada con ramas de rosales rodeando dos grandes mariposas; era ocupada por las señoritas Mercedes Infante, María Negro, Enriqueta Bosch y Salud Corpas.

En el cortijo.—Aparecía un polluelo saliendo del cascarón que estaba hecho con jazmines; en él iban las señoritas Pilar Portero, Josefa García Busto y Enriqueta Nieto.

Embarcación india.—Templete que reproducía una pagoda india sostenida por dos elefantes, completando el exorno guirnaldas y claveles; iba tripulada por las bellísimas señoritas de Soto Sánchez.

Detrás de esta carroza marchaba la banda de trompetas del regimiento de Alfonso XII.

A continuación iban las demás carrozas por este orden:

Góndola veneciana.—Embarcación muy artística, con toldilla de seda, formada aquélla con rosas blancas y amarillas, claveles y violetas. Llevaba además la embarcación grandes faroles; la tripulaban las bellas señoritas Angeles Alcoba, Matilde Moreno, Mercedes Osorio, Mercedes Alcaide, Emilia Alcaide y Natividad Alcoba.

La Colmena.—Varias abejas de gran tamaño aparecían entrando en una colmena, completando el resto del exorno ramas de almendro y flores artificiales; iba ocupado por las señoritas Josefa Nieto y Eloísa Fernández.

Flores y palomas.—Carroza de doble suspensión, cuyo exorno estaba hecho con flores, palomas disecadas, guirnaldas y



Góndola veneciana

rosas de té y blancas; la tripulaban las señoritas Trinidad y Carmen Sandino, Carmen Castillo, Concha Bayort y María Salas.

Carroza de El Liberal.—Gran corbeille sobre cuyos lazos aparecía el título del estimado colega, completando el exorno ramas de almendro, rosas, violetas y guirnaldas; la ocupaban las

señoritas Encarnación Vázquez, Julita L. Martín, Adela Morgado y Encarnación González.

Embarcación genovesa.—Presentaba un bello conjunto esta carroza adornada con crisantemos azules, rosas granas y amarillas y simulando con gasas el agua sobre la que aparecía flotando la embarcación; la tripulaban las señoritas Encarnación Morales, Ana Márquez, Salud Morales y María Trigo.

Grupo de rosas.—Perfectamente imitadas se veían varias rosas de gran tamaño, completando el exorno enredaderas y ramas verdes; iba ocupada por las señoritas Pilar Portero y Angela Alcoba.

Centro de mesa.—Porcelana estilo modernista adornada con flores amarillas y rosales que trepan. Dominaban en ella los colores verde pálido y blanco; la tripulaban las señoritas Gloria Díaz, María Millán y Matilde García.

Triana.—Preciosa carroza de carácter andaluz, en la que aparecían una guitarra de gran tamaño, colocada en una silla monumental, envuelta ésta en un mantón de Manila y una manta jerezana; la guitarra iba ocupada por las señoritas Angeles Sánchez y Amparo Vázquez.

Clavel sevillano.—Ramo de claveles llamados del señorito, sobre monumental jardinera; era ocupada por las señoritas Luisa González y Angela Bellón.

Lirio del campo.—Cuyos motivos decorativos lo constituyeran grandes lirios, completando el conjunto una gran mayólica adornada con rosas de té y blancas; era tripulada por las señoritas



En plena batalla

Reyes González, Manuela Gálvez, Gloria Vázquez y Eloísa González.

Tanto el conjunto como el detalle de las carrozas, resultó muy artístico y en su presentación no se le pudo pedir nada, pues de todos los festejos de esta clase que se han hecho en esta capital, puede decirse que ha sido el mejor presentado.

En cuanto a los automóviles y coches particulares de los primeros sólo se presentaron dos: uno de don Carlos Piñar, cuyo exorno, que resultaba artístico en grado sumo, lo componían grandes flores y panderetas con pinturas de suertes de toros é iba ocupada por el Sr. Laffitte y señora y D. Carlos Piñar y señora. El otro auto, perteneciente al señor Welton (don Enrique), representaba una *corbeille* adornada con flores.

De carruajes se presentaron tres en total:

Uno de D. Manuel Jiménez, que titulaba *Capricho* y que iba adornado con flores y dos cisnes, ocupándolo la familia del señor Jiménez y D. Enrique Castells y señora.

Otro de don Juan Bithell, que ocupaba este señor con su familia y que figuraba dos abanicos japoneses.

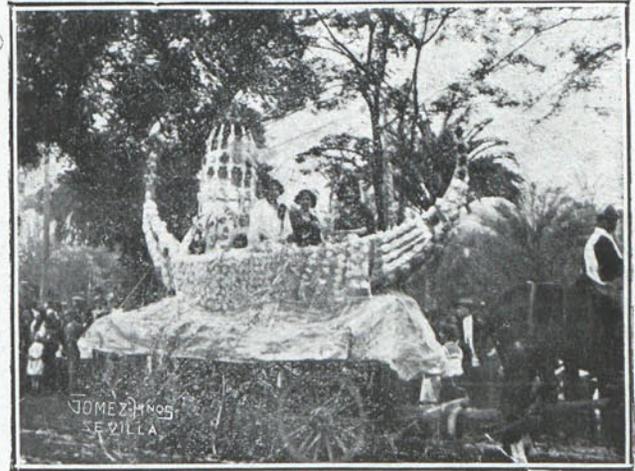
Otro de D. Feliciano Candau, que lo ocupaba con su familia y que iba adornado con guirnaldas de flores.

La batalla de *confetti* y serpentinas resultó desanimadísima,

por haber tomado parte en ella sólo las muchachas que ocupaban las carrozas y muy pocos de los que ocupaban los coches.

Próximamente a las siete y media de la tarde llegó a la plaza de San Fernando en cuyo centro se situaron tres bandas de música interpretando escogidas piezas.

Después de quemarse gran número de bengalas de colores,



Embarcación india

cuya iluminación resultó muy bonita y de efecto sugestivo, se inició el desfile del cortejo.

Resumiendo: el festejo de la Primavera, poniendo la verdad en su lugar, por lo que se refiere a la parte organizada por el Ayuntamiento, ha resultado muy bien, tanto por la presentación de las carrozas, como por el perfecto orden con que se verificó.

El pueblo respondió bien, asistiendo como espectador y llenando los paseos, que rebosaban público por todas partes, aunque no quiso ser *actor*.

En cuanto al elemento que debía haber contribuido al mayor ornato y brillantez del festejo, adornando automóviles y carruajes, vale más que corramos un velo y no hagamos comentarios.

El jurado designado para conceder premios a los mejores automóviles y coches que concurrieran a la fiesta, compuesto por los concejales señores Amores Domingo, conde de Gómara



«Triana», preciosa carroza que figuró en la cabalgata

y Carrasco, los concedió a los presentados por don Carlos Piñar y Pickman, don Enrique Welton, don Juan Bithell y don Manuel Jiménez.

SECCIÓN TAURINA



Durante la primera quincena del presente mes se han celebrado en nuestro circo taurino dos corridas de novillos, una de las cuales pasó casi desapercibida para la afición sevillana y la otra despertó tal entusiasmo que á la una de la madrugada del día de la corrida, se formaba ya



Varelito dando una gaonera

la cola de los individuos que esperaban en la Plaza de San Francisco la apertura de las taquillas de la empresa para adquirir los billetes.

Del resultado de ellas y de las que se celebraron en Ecija y Osuna, con motivo de sus ferias, daremos cuenta hoy á nuestros lectores en esta Sección.

DÍA 4.—Seis novillos de Campos Varela.—Espadas: Posada, Varelito y Pascual Bueno.

Los novillos fueron pequeños, con pocos pitones y no muy bien criados. En cuanto á sangre pasaron sin penas ni glorias cuatro, fué manso el quinto y bravísimo el primero.

A la hora de la muerte todos llegaron manejables, menos el tercero, que se quedó y se colaba algo.

Entre los seis recibieron 24 varas, derribaron 11 veces á los picadores y mataron 5 caballos.

Currito Posada no satisfizo al público, que va juzgando con arreglo á su calidad de *fenómeno*. Toreó de capa á sus dos enemigos y en ninguno hubo la debida fijeza en los pies, y esto mismo ocurrió en sus dos faenas de muleta, si bien hubo tranquilidad y lucimiento en algunos pases de la que realizó con el primer bicho.

Matando á este bravísimo animal estuvo muy deficiente. Dejó un pinchazo sin *camelar* pasar el pitón, otro perfilándose fuera del terreno debido y saliendo por la cara y una estocada contraria y delantera, arrancando bien.

Al cuarto lo despachó de dos pinchazos y media delan-

terilla, emprendiendo el viaje sin arrestos y saliendo feamente por la cara.

Banderilleó al primero con dos pares regulares.

Varelito hacía su reaparición ante el público sevillano. Debutó en nuestro circo el 15 de Septiembre del año anterior y su trabajo dejó bien impresionados á los espectadores, que observaron en el muchacho cualidades estimables para el arte á que se dedica.

En su *reprise* no hizo nada que le resultara aceptable. Capoteó á los bichos sin despegárselos y teniendo en constante inquietud al público y lo mismo ocurrió en sus faenas de muleta. El diestro se mostró codillero y de ahí que siempre estuviese achuchado.

Mató al segundo de un pinchazo hondo tendido llevando el brazo muy bajo; de otro barrenando, quedándose en la cara, y de una estocada en las alturas, llegando bien. Al quinto de una hasta la mano, aceptable, que se clavó el bicho, pues al arrancarse el torero lo hizo aquél y el espada colocó el brazo por delante á salga lo que saliere.

Banderilleó muy medianamente al quinto, y como ya hemos dicho, en general nada le resultó bien instrumentado.

Pascual Bueno es un novillero mejicano que llegó hasta nosotros con la fama de un buen torerito, pero muy desigual en sus faenas. No realizó en su debut proeza alguna; pero ejecutó lo bastante para que la afición sevillana lo viera otra vez con agrado.

Bueno no es ningún tonto en estos menesteres y sabe perfectamente cuáles son sus terrenos y los que le están vedados y para qué sirven capote y muleta.

Al tercero le dió varias verónicas movidas, pero secundó con unas *gaoneras* y recortes lucidos y de buen torero. Banderilleó sus dos enemigos con voluntad y desgracia y en quites cumplió como bueno.

Trasteó al tercero muy movido, pero con inteligencia,



Pascual Bueno entrando á matar

procurando sacarlo de la querencia de un caballo, y al sexto le dió algunos pases de pitón á rabo, corriendo la mano admirablemente.

A aquel consiguió despacharlo de un pinchazo y una baja y perpendicular, entrando desde largo, con arqueo de brazo y de un descabello al tercer golpe. Al sexto lo

despachó de una caída, llegando desde lejos, pero con rectitud.

Las cuadrillas trabajadoras.

La nota saliente de la corrida la dió un aficionado apodado *El tuerto de Cádiz*, que se echó al ruedo y dió al



Cogida de *Varelito* en el quinto toro

tercero, admirablemente ejecutado, un cambio de rodillas, varias verónicas y *gaoneras*, un recorte *afarolado*, otro cambiado y varios ceñidísimos. La ovación fué imponente y atronadora. Dícese que ya ha sido contratado para torear en ésta en una de las primeras corridas que se celebrarán en nuestro circo.

DÍA II.—Seis novillos de Santa Coloma.—Espadas: Rosalito, Posada y Belmonte.

Desde bien temprano se acabaron los billetes en las ventanillas de la empresa, y ni que decir tenemos que en la plaza la entrada fué rebosante y que en los espectadores reinaba inusitado entusiasmo por presenciar las incidencias de la lidia.

Por no encontrarse aún restablecido de la cogida de Alicante el diestro Belmonte y con el objeto de aliviar á éste de trabajo, contrató la empresa al novillero *Rosalito*, anunciándolo á las once de la mañana del día de la corrida.

Los novillos no fueron tales: eran becerros adelantados, con escasas herramientas, sin ningún respeto é impropios de lidiarse por toreros de pretensiones.

Fueron bravos cuatro y algo más endebles los lidiados



Pascual Bueno descabellando

en primero y quinto lugar. Menos el sexto, que se colaba por el lado izquierdo, los demás llegaron á la muerte bravos y nobles como borreguitos.

Entre los seis recibieron 19 puyazos, derribaron cuatro veces á los picadores y mataron 3 caballos.

Rosalito estuvo en quites más desenvuelto que en otras corridas; sobresaliendo los que ejecutó á medio capote.

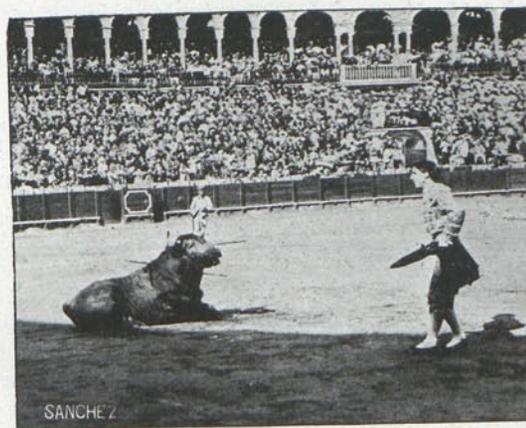
También dió al cuarto varios recortes con la percalina en la muñeca, en los que se ceñió bien y hubo lucimiento. Al veroniquear al primero se aplaudió la voluntad.

Con la muleta en el primero estuvo movido, pero aguantó bien y dió algunos pases buenos; en el cuarto se le vió cerca, pero ni paró ni aguantó, y en el quinto, que despachó en sustitución de su compañero Posada, adoleció de iguales defectos y fué achuchado en varios pases.

Mató al primero de un gran pinchazo, media delante-rilla y un descabello; al cuarto de dos estocadas regulares, un pinchazo y un descabello, y al quinto de una estocada con travesía.

Posada consiguió borrar la mala impresión que dejara en los aficionados su faena del domingo anterior. En esta corrida poco pudo ejecutar; pero ese «poco» fué de calidad tan superior que los espectadores le consideran otra vez primera figura en la escala novilleril, puesto que ya le regateaban.

Al salir el novillo hincó las dos rodillas y esperó más de lo debido para cambiarlo, pues cuando engendró la suerte no había espacio bastante para que el animal tomara su terreno. De ahí que lo arrastrara y le diera golpes,



[Posada después de la gran estocada que propinó á su primer toro

á consecuencia de los cuales tuvo que retirarse en cuanto pasaportó al bichejo.

Posada se levantó cojeando mucho y sólo pudo hacer un quite, que mereció los aplausos de la concurrencia.

Con la muleta estuvo tranquilo, elegante, artístico y muy torero. La faena fué completa y sencillamente superior. Cinco ó seis pases de pitón á rabo, mandando con los brazos, resultaron inmejorables y el público gritó ¡olé! y no cesó de ovacionar al espada, que al igualar el novillo, entró de dentro á fuera, con los pies juntos, más derecho que una vela y doblando la cintura y á volapié neto, colocó una estocada un poco delantera, que rápidamente lo tiró sin puntilla. La ovación fué tan delirante como merecida.

Después se retiró el espada y se le curó en la enfermería de una distensión de los ligamentos de la región tibio-tarsiana derecha, de pronóstico leve.

Belmonte está toreado sin las facultades necesarias para poder desenvolverse con los bichos.

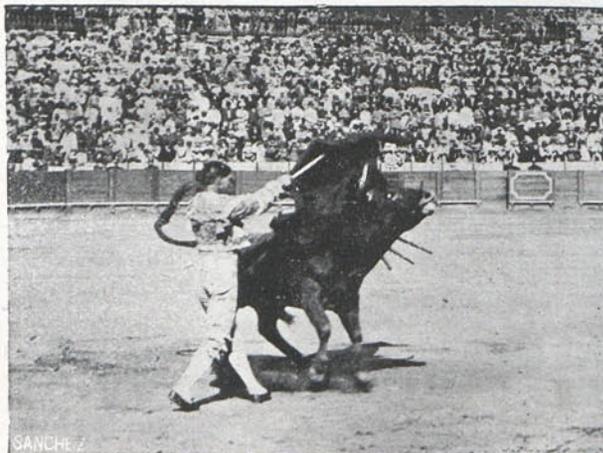
Su gran dominio en el manejo del capote y la muleta le permiten vestir el traje de luces y salir airoosamente de los circos cuantas tardes actúa. El no necesita los pies para torear como la mayoría de los *astros* actuales; pero al matar hay que tener facultades que él no tiene y va pasando sin riesgo para su persona, porque los bichos que lidia son pequeños y llegan apagados al trance supremo. En cuanto tropiece con un toro que conserve pujanza, el afamado novillero recibirá un serio disgusto al entrarle á matar.

En la corrida de que nos ocupamos, toreó á los dos novillos con verónicas superiores, de su estilo, y en quites estuvo valientísimo, ciñéndose mucho y sacando gran partido de cuantos ejecutó.

En el segundo realizó una faena de muleta estupenda-



Belmonte dando un farol



Belmonte dando un pase de muleta

mente colosal; una de las mejores que se han realizado en nuestro circo desde hace buen número de años.

Los pitones le rozaron la pechera en cuantos pases dió que fueron naturales, altos, de pecho, con ambas manos, de molinete y cambiados por bajo, instrumentados todos con los pies juntos y quietos, muy derecho y mandando con los brazos.

Los olés y las aclamaciones de los espectadores se sucedieron y la música dejó oír sus acordes. Fué una faena hermosísima; de las que se tardan en ver muchos años.

En el sexto estaba el diestro asfixiado y lo toreó cerca y valiente, pero sin grandes lucimientos.

Al tercero lo mató de dos pinchazos y una estocada corta delantera, que lo tiró sin puntilla, y al sexto de tres pinchazos y media delantera y atravesada.

Picando sobresalió Lagartijo; con las banderillas Pilín, Mundito y Zocato, y bregando ninguno estuvo mal.

En Ecija

Los días 8 y 9 se celebraron en la hermosa población ecijana dos corridas: la primera con toros de Páez, antes del marqués de los Castellones y *Manolete y Gallito chico* como espadas, y la segunda con novillos de Conradi y las cuadrillas de Posada, Belmonte y *Riverito*.

En ambas hubo dos vacíos desconsoladores, aún más el de la primera corrida. De ello cúlpese á sí misma la empresa, que no obstante haberlo anunciado, no consiguió de las compañías ferroviarias que establecieran trenes especiales, ni que hicieran rebaja alguna en los billetes de ida y vuelta.

La afición en Ecija es especial: allí se habla, se discute y se entiende de toros; pero casi nadie acude á su alegre circo taurino cuando en él se celebran espectáculos. Hay que llenar la plaza con aficionados forasteros y á éstos es necesario darles facilidades para que emprendan el viaje.

Además la noticia de que Belmonte no podría torear por haber resultado cogido en Alicante, restó entusiasmo en los aficionados de las provincias de Sevilla y Córdoba que decidieron no ir á la ciudad del Sol ante el temor de que el famoso diestro de Triana no tomara parte en la se-

gunda corrida. Una y otra cosa contribuyó al descalabro experimentado por la empresa.

En la primera corrida los bichos de Páez fueron terciados, pero de respeto por las enormes defensas que se traían en la cabeza. Resultaron mansos, mansísimos 5 y bravo el cuarto.

En general fué una corrida bronca y difícil para los toreros y desagradó á los espectadores.

Manolete y Gallito no hicieron nada tampoco por agradar al *respectable* y así se comprende que en toda la corrida no viésemos una verónica, un quite, un pase de muleta bien ejecutado.

A la hora de matar puede figurarse el lector lo que ocurriría. Los sablazos y las entradas á paso de banderillas estuvieron á la orden del día.

En la segunda corrida, los novillos de Conradi carecieron de presencia. Todos fueron chicos, excepción del sexto que era algo mayor, y las defensas en su mayoría fueron escasas y gachas. De bravura estaban bien, resultando una corrida manejable que satisfizo á los aficionados.

Posada quedó muy bien y se hizo de gran cartel. Estuvo alegre y activo en quites; toreó bien de capa y con la muleta se hizo aplaudir en el primero y se le vió inteligente en el cuarto.

Mató á sus dos novillos de dos estocadas, entrando muy bien, y cortó dos orejas y dió dos vueltas al ruedo.

Belmonte obtuvo un señaladísimo triunfo. Cuanto ejecutó lo hizo con la quietud y majestuosidad que imprime á las faenas que realiza con capote y muleta y con el acero baste decir que le fueron concedidas una oreja del segundo y las dos del quinto.

Al terminar la corrida, unos centenares de aficionados le obligaron á recorrer en su coche, yendo los ca-



Belmonte rematando un quite

ballos de éste al paso, las principales calles de la población.

Riverito es un muchacho de buena voluntad, que tiene maneras; pero que aún debe rodar mucho por plazas de escasa importancia.

En Osuna

Resultó mala por todos conceptos la corrida de novillos que con motivo de la feria se celebró el día 13.

De Sevilla marcharon muchos aficionados, así como de los pueblos próximos á aquella población.

Se lidiaron novillos de D. José A. Martín, por las cuadrillas de *Zapaterito*, Posada y Belmonte.

El ganado fué chico y manso, saliendo de él muy disgustados los espectadores.

Zapaterito toreó para aliviar de trabajo á los otros dos espadas que se encontraban casi *inútiles*. Su labor en quites fué buena. Las verónicas con que saludó á dos de sus enemigos fueron malas y muy movidas sus faenas.

Con el pincho quedó regularmente en el primero y en el cuarto, y detestable en el sexto, que mató en sustitución de Posada y dejando pasar el turno para que Belmonte pudiera regresar á Sevilla y marchar en el tren de Mérida á Badajoz.

Posada salió á cobrar nada más. Se veía que no podía andar y en estas condiciones hay que suponer que no serían sus deseos torear por complacer al público.

Hizo un quite en el primero y rodó por el suelo, otro en el segundo y á éste le dió dos pases con la derecha y un estoconazo. Se retiró á la fonda y.... 9.000 realitos más.

Belmonte no estuvo á la altura de su fama. En quites bulló algo, se acercó con la muleta, pero no paró, y al estoquear, sin hacerse pesado, no convenció á nadie.

* *

Esto es todo lo que ha ocurrido durante la primera quincena del mes en nuestra provincia, en cuanto á la afición taurina se refiere.

La segunda quincena se nos presenta mal, pues los *fenómenos* que embargan la atención de los sevillanos están casi *lisiados*.

Ya veremos lo que pasa.

LUCIO SERRANO.

(Onarres).

LA ROMERÍA DEL ROCÍO

Como en años anteriores, se verificó esta clásica Romería, yendo muchas carretas al santuario y reinando la animación y la alegría durante los días en que ha tenido lugar, saliendo de Sevilla en dirección



Carroza con el Sin-Pecado



La romería de regreso



La romería en las calles de Triana

á Almonte el 7, regresando el 14. El barrio de Triana, tanto á la salida como al regreso, presentaba animadísimo aspecto. Las fotografías que publicamos, dan una idea de lo que decimos.

V A R I E D A D E S

Los Juegos Florales

Con gran brillantez se verificó el día 10 del corriente, en el teatro San Fernando, esta fiesta de la



Srta. Emilia de Ibarra y Osborne, Reina de la Fiesta

cultura que celebra anualmente el Ateneo y Sociedad de Excursiones.

El escenario ofrecía un cuadro de verdadera originalidad. El decorado lo formaba una galería con arco sostenido de esbeltas columnas, que da á un jardín, que se veía al fondo y en el que descollaban los naranjos y las flores y plantas más comunes de nuestra ciudad.

Se subía á esta galería por una escalinata adornada de macetones variados, y componían la ornamentación reproducciones de algunos de los trozos típicos de edificios sevillanos; la escalinata recordaba la del Hospital de los Venerables, el friso que corre sobre la galería reproduce el que existe en el Palacio de las Dueñas, y los azulejos que revisten el asiento para las señoritas de la corte de Amor estaban tomados de los jardines del Alcázar.

En el escenario figuraban dos grandes tapices, pintados, en los que campean varias figuras alegóricas con los escudos de Sevilla y del Ateneo.

En la parte alta de la galería había dos artísticos medallones de relieve, originales del Sr. Sánchez Cid.

El sitial de la reina de la fiesta, colocado en el centro y rodeado de flores, era un artístico sillón del siglo XIII, de terciopelo rojo, dorado y tallado.

A derecha é izquierda estaban colocados los sillones, forrados de peluche rojo y dorados, del Ayuntamiento, para las autoridades, y á la izquierda del espectador, en el proscenio, la tribuna del mantenedor.

Cubría el perímetro de la escena una roja alfombra, y la parte de la batería del escenario estaba cubierta de rojo, con algunas guirnaldas de naranjo.

El proyecto de exorno del escenario fué premiado en el actual Certamen por el Ateneo, y es debido á los inteligentes artistas señores Pino y Sardá, Grosso, Martínez (don Santiago), Sánchez Cid y Salvador y Gallardo.

Los trabajos de instalación han sido dirigidos por don Eloy Zaragoza.

El acto tuvo lugar con arreglo al siguiente programa.

- 1.º *La Joconda*, overtura, L. Tourneur.
- 2.º Entrada de la Corte de Amor, *Gran marcha de las antorchas*, Meyerbeer.
- 3.º Discurso de D. Javier Sánchez-dalp y Calonge, Presidente del Ateneo.
- 4.º Lectura del acta referente al tema primero; proclamación del autor premiado, y entrega á éste de la Flor natural.
- 5.º Lectura de las poesías premiadas.
- 6.º Lectura de las actas referentes á los demás temas del Certamen y á los premios á la Virtud y al Trabajo y entrega de los diplomas á los premiados.



D. Luis Bardají, poeta premiado con la Flor natural

7.º Discurso del mantenedor, don Francisco Cambó.

8.º *Nuit sans lune*, P. Monllor.

Por el señor Secretario fué leída la siguiente relación de premios:

Tema primero.—Flor natural, don Luís Bardají. —Accésits: don José Calzada Carbó y don Julio Bernacer.

Tema segundo.—Premio, señorita Luísa Huertas y Checa, en colaboración de don Javier Lasso de la Vega y Jiménez Placer.

Tema tercero.—(Desierto).

Tema cuarto.—Premio, don Miguel A. del Pino y Sardá, don Santiago Martínez y Martín, don Alfonso Grosso y Sánchez, don José Salvador y Gallardo y don Agustín Sánchez-Cid y Agüeros.

Tema quinto. Accésit, don Tirso Camacho.

Premios á la Virtud.—Señorita Isabel Sánchez Rodríguez, señorita Dolores Millán y don José María Verdugo Gómez.

Premios al Trabajo.—Señorita María Estrada Parra, don Antonio Hernández García y don Francisco Tello Rentero.

A continuación pronunciaron elocuentes discursos los señores Sánchez-dalp y Cambó, que fueron aplaudidísimos, dándose fin al acto llevando á la reina y damas á sus palcos, los señores que estaban en el estrado.

SE VENDE

un magnífico automóvil.—Para precio y condiciones dirigirse á la administración de esta Revista

LISTA NÚM. I

Ya en máquina el presente número recibimos los apuntes del partido celebrado en Cádiz el día 11 entre un equipo del *Español F. C.*, de aquella ciudad, y otro del *Sevilla F. C.*

En nuestro próximo número daremos cuenta á nuestros lectores del resultado de tan interesante *match*.

* * *

Nuestro estimado amigo D. Antonio Lloset y Pascot ha adquirido un magnífico Landalette que encierra todos los adelantos de la industria automovilista, de la conocida fábrica *Humber Ltd.*, proveedora de la Real Casa inglesa, que representan en Andalucía nuestros amigos los señores Aparcero y L. Rivas.

El señor Lloset es el segundo coche que adquiere de esta marca, lo que demuestra las excelencias de la misma.

Nuestra enhorabuena al señor Lloset y á los representantes exclusivos para Andalucía.

* * *

La Liga inglesa de Foot-ball Asociación, ha publicado una estadística en extremo curiosa.

Según ella, para la copa de Inglaterra se han celebrado 92 partidos, que han sido presenciados por 1.880.000 personas.

En ellos se han recaudado 90.000 libras, equivalentes á 2.200.000 pesetas.

¡Cualquier cosa! Con estos ingresos, ya se pueden tener buenos campos de *sport*.

* * *

Para tomar parte en el Gran Premio que se tirará en Madrid los días 19 y 20, se encuentran en la capital de España los señores Camino (D. Clemente, D. Manuel, D. Basilio y D. Hilario), Abaurre (don José María), Osborne (D. Roberto), Turmo (D. Vicente), Martínez Mora (D. Carlos), Conde de Casillas de Velasco, Piñar (D. José María), González Montes (D. A.), Fernández (D. Andrés), Benjumea (D. Antonio) y Jiménez (D. Federico).

Dada la pericia de los señores que han ido á representar á nuestra sociedad, esperamos que han de *dar que hacer* á los demás tiradores con quienes se las *han de haber*.

* * *

Ha terminado el torneo de ajedrez que se celebraba entre los socios del Círculo de Labradores. El resultado ha sido el siguiente:

Primer premio: don Juan de la Matta, con diez puntos, sin perder ninguna partida. Segundo premio: don Pascual Aguirre, con ocho y medio puntos. Tercer premio: don Rafael Ruíz, con siete y medio. Cuarto y quinto: don Antonio Montes y don Alfonso Barón, con siete puntos cada uno. Sexto, séptimo y octavo premios: señores duques de T'Serclaes, don Manuel Balbuena y don José de Toro.

Actualmente se está jugando en dicho Círculo un *match* entre los señores don Rafael Ruíz y don José de la Matta. De las nueve partidas que han tenido lugar, lleva ganadas siete el señor Matta y dos el señor Ruíz.

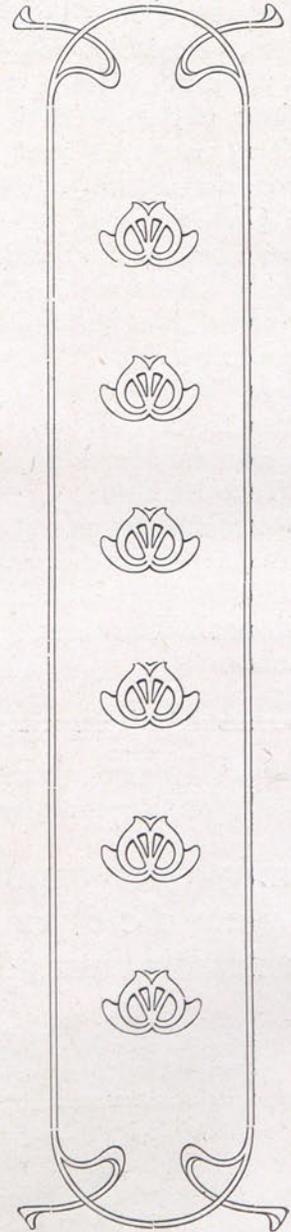
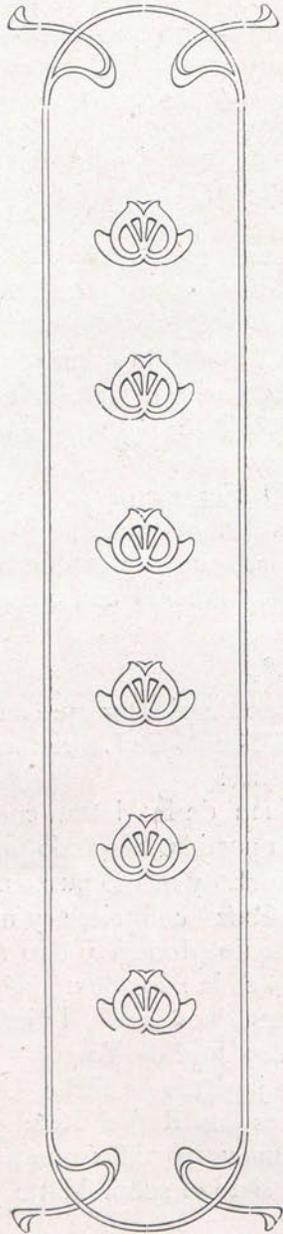
ATENCIÓN!!!

La mejor propaganda y el medio más eficaz de obtener importantes ventas de *autos, motos, ciclos, pneumáticos, accesorios, etc., etc.*, es anunciarse en

“SPORT SEVILLANO,”

que es leído por todas las Sociedades y Centros deportivos de España y el extranjero.

CREACIONES DE LA MODA



ELEGANTE TRAJE DE PASEO

HECHO EN MUSELINA CRÉPE COLOR MOUTARD
DE GRAN MODA.

ÚLTIMO MODELO DE LOS GRANDES
TALLERES DE CONFECCIÓN DE LA "CIUDAD DE SEVILLA,"
AGUJAS, 4.~SEVILLA